

**תכנית הכנס הארבעים ושלושה של האגודה הישראלית לבלשנות שימושית  
מכללת לוינסקי לחינוך, כ"ג בתשרי תשע"ז, 25.10.16**

קבלת פנים והרשמה בכניסה לאודיטוריום, קומת כניסה				9.30-9.00
מושב בוקר				11.10-9.30
<p><b>מושב מס' 4</b> מבחנים והערכה</p> <p>חדר 431 יו"ר: נעמי גפני</p> <p><b>טלי קרינסקי</b> איך כותבים "נוח" בשבע שפות? סוגיות בתרגום פריטי בחינה מילוליים בבחינה הפסיכומטרית</p> <p><b>כמאל קזל</b> התאמת הבחינה הפסיכומטרית לנבחנים דוברי ערבית – הוגנות הלכה למעשה</p> <p><b>ספי פומפיאן</b> שיקולים בפיתוח מחווה להערכת כתיבה</p> <p><b>אבי אללוף</b> פיתוח מדד יחיד לאיכות מעריכים של תוצרי כתיבה</p>	<p><b>מושב מס' 3</b> פרגמטיקה</p> <p>חדר 438 יו"ר: פנינה שוקרון-נגר</p> <p><b>מירי כהן-אחדות</b> קביעות ומאפייניהן הפרגמטיים במאמרי דעה פולמוסיים של נשים מסוף המאה ה-19</p> <p><b>איילת כהן</b> דימויים חזותיים כהכפשות ושאלת ה"אנחנו": תחזירו לנו את המדינה, קיבינימט!</p> <p><b>פנינה שוקרון-נגר</b> הבניית אמתות כלליות לחיזוק פעולות דיבור של בקשה והתחייבות בפוסטים פוליטיים</p> <p><b>גליה הירש</b> היטלר מתעצבן שאין מה לעשן: השוואה בין-תרבותית של פעולות הדיבור במקור לעומת פעולות דיבור בפסאודו-תרגומי הכתוביות</p>	<p><b>מושב מס' 2</b> תרגום וחקר התרגום</p> <p>חדר 427 יו"ר: רחל ויסברוד</p> <p><b>פרנסין קופמן</b> עקבות השפה העברית בתרגומי התנ"ך היהודיים בצרפת</p> <p><b>סיו גאו Xiu Gao</b> The Reconstructed Image of Jews from the Perspective of Imagology in Two Chinese Translations of <i>The Merchant of Venice</i></p> <p><b>רחל קודיש-ושדי</b> רטוריקה וסמכותיות בתרגום ציטוטים ממקורות יהודיים בתערוכות ארכיאולוגיות</p> <p><b>אבישי מונצא ורחל ויסברוד</b> אלוזיות למקרא ולדברי חז"ל באיתאל הכושי מונציה – תרגומו של זלקינסון ל-Othello</p>	<p><b>מושב מס' 1</b> סגנון טקסט ושיח לזכר צבי שראל ז"ל</p> <p>חדר 430 יו"ר: מאיה פרוכטמן</p> <p><b>מאיה פרוכטמן, יצחק שלזינגר ואסי שרון</b> לקסיקון שראל לסגנון, טקסט ושיח</p> <p><b>איילת יפת</b> המשל כמשל לתמורות בעברית בת-זמננו</p> <p><b>אירית נחום</b> חילופי הגרסאות ביצירותיו של לוי קיפניס</p> <p><b>רותי ברדנשטיין</b> "אלא" במשנה ובעברית המודרנית</p>	

<b>הפסקה</b>				<b>11.25-11.10</b>
<b>מושב מליאה (אודיטוריום)</b> <b>יו"ר: ד"ר בת ציון ימיני, ראשת החוג ללשון עברית במכללת לוינסקי לחינוך</b>				<b>12.45-11.25</b>
<b>ברכות:</b> <b>פרופ' מיכל בלר, נשיאת המכללה</b> <b>פרופ' אלדעה ויצמן, נשיאת איל"ש</b> <b>ד"ר גילה שילה, יו"ר איל"ש</b>				
<b>ההרצאה המרכזית: פרופ' משה בר-אשר, נשיא האקדמיה ללשון העברית:</b> <b>עקרונות ושיטות בהוראת עברית כשפה שנייה</b>				
<b>הנחיות להמשך היום</b>				
<b>ארוחת צהריים</b>				<b>13.30-12.45</b>
<b>מושבי צהריים</b>				<b>15.10-13.30</b>
<b>מושב מס' 8</b> <b>לשון בבית הספר</b> <b>היסודי</b>	<b>מושב מס' 7</b> <b>תחביר סמנטיקה</b> <b>ופרספקטיבת קורא</b>	<b>מושב מס' 6</b> <b>מורפולוגיה</b>	<b>מושב מס' 5</b> <b>דו-לשוניות</b> <b>והשפעות זרות</b>	
<b>חדר 431</b> <b>יו"ר: רינה בן-שחר</b>	<b>חדר 438</b> <b>יו"ר: עמנואל אלון</b>	<b>חדר 427</b> <b>יו"ר: עליזה רישביץ</b>	<b>חדר 430</b> <b>יו"ר: נמרוד שתיל</b>	
<b>נעמי גורבט ואורית</b> <b>אילן</b> <b>כישורים אורייניים,</b> <b>כשירות גלובלית</b> <b>ושיעורי עברית 2017</b>	<b>רותי ברדנשטיין</b> <b>"לפחות" כסוכן כפול</b> <b>בשית</b>	<b>עדינה מושבי וסוזן</b> <b>רוטשטיין</b> <b>"ששת ימים תעשה</b> <b>מלאכתך": השימוש</b> <b>במספר בצורת הנסמך</b> <b>בצירופי שם</b> <b>לא-מיודעים</b> <b>בלשון המקרא</b>	<b>יהודית רוזנהויז</b> <b>רכיבים מן העברית</b> <b>בספרות שמחבריה</b> <b>יהודים דוברי</b> <b>הונגרית כשפת אם</b>	
<b>רינה בן-שחר</b> <b>לביסוס לימוד הלשון</b> <b>כדיסציפלינה בבית</b> <b>הספר היסודי</b>	<b>נועה ברנדל</b> <b>מה אין ב"יש"?</b> <b>הוראת מבני קיום</b> <b>באנגלית והשפעתה על</b> <b>רכישת התחביר</b> <b>האנגלי</b>	<b>בת-ציון ימיני</b> <b>צורות תפעול</b> <b>בעברית של ימינו</b>	<b>ראניה קאסם</b> <b>השפעת העברית על</b> <b>הערבית בשיח דבור</b> <b>בתקשורת</b> <b>המשודרת</b> <b>בטלוויזיה</b>	
<b>אורלי פורמן</b> <b>למידה אדאפטבית</b> <b>בשיעורי עברית</b>	<b>תמר שביב</b> <b>"לגמרי" – גלגולו של</b> <b>מעצים</b>	<b>עליזה רישביץ</b> <b>היבטים דיאכרוניים</b> <b>וסינכרוניים בגזירה</b> <b>קווית ומסורגת:</b> <b>בין התאוריה</b> <b>למתודיקה</b>	<b>אהרן גלצר</b> <b>"לשון תורה לעצמה</b> <b>לשון חכמים</b> <b>לעצמן" – על</b> <b>דו-לשוניות במדרשי</b> <b>הכתובים</b>	
<b>בהאא מח'ול</b> <b>לקראת קורא יעיל</b> <b>בעידן הטכנולוגי:</b> <b>חקר התפתחות</b> <b>רכישת קרוא וכתוב</b> <b>בשפה הערבית בבית</b> <b>הספר היסודי</b>	<b>עליזה עמיר והלה</b> <b>אתקין</b> <b>פיתוח פרספקטיבת</b> <b>נמען בכתבה</b> <b>ארגומנטטיבית של</b> <b>תלמידים – היבטים</b> <b>לשוניים</b>		<b>יפה ישראלי</b> <b>המרכיב העברי</b> <b>ב"מעשה יוסף</b> <b>ואחיו" – קווים</b> <b>לאופייה של יצירה</b> <b>דו-לשונית בעברית</b> <b>ובארמית-יהודית</b> <b>חדשה בלהג סקזי</b>	

<b>הפסקה</b>				<b>15.25-15.10</b>
<b>מושבי אחר הצהריים</b>				<b>17.05-15.25</b>
<p style="text-align: center;"><b>מושב מס' 12</b> <b>חינוך לשוני</b></p> <p style="text-align: center;"><b>חדר 431</b> <b>יו"ר: דרורית רם</b></p> <p><b>רינת גולן, עליזה עמיר וענבר רוטשטיין</b> טיפוח כשירות תקשורתית בעברית כאמצעי לשילוב חברתי של תלמידים עולים בביה"ס היסודי</p> <p><b>עירית השכל-שחם</b> שיבה אל המקורות: דפוסי השימוש במקורות בכתביה אקדמית של סטודנטים</p> <p><b>אירנה בלנקי-קרלין</b> עוד על למידה משמעותית: הקורס "הבעה בעל-פה" במגזר הבדואי במכללת קיי</p> <p><b>דבורה הרפז וציונה לוי</b> שינוי ניכר באוויר: הקשר שבין פיתוח שפה בית-ספרית והובלת שינויים פדגוגיים ארגוניים</p>	<p style="text-align: center;"><b>מושב מס' 11</b> <b>רטוריקה</b></p> <p style="text-align: center;"><b>חדר 430</b> <b>יו"ר: יהושע גתי</b></p> <p><b>יהושע גתי</b> הרטוריקה הפופוליסטית בראי נאומי מירי רגב</p> <p><b>דולי לוי</b> "קאט דה בולשיט" עיון לשוני-רטורי בנאומה של שרת התרבות והספורט מירי רגב</p> <p><b>אורנה בן מאיר</b> מירי רגב בראי הקריקטורות</p>	<p style="text-align: center;"><b>מושב מס' 10</b> <b>סוגיות בבלשנות ערבית</b></p> <p style="text-align: center;"><b>חדר 438</b> <b>יו"ר: ליאור לקס</b></p> <p><b>רוני הנקין</b> חילופי צופן דו-ממדיים בפועל בשיח של סטודנטים בדואים בנגב</p> <p><b>לטיציה צ'רקווליני</b> נוף הנגב בשפה ובקוגניציה: מחקר בין-דורי על תפיסה מרחבית בערבית של הנגב</p> <p><b>אלינור סאיג-חדד ולינא חאג'</b> ייצוגים פונולוגיים בלקסיקון הדיאלקטי</p> <p><b>ליאור לקס</b> יחסי צורה-משמעות בתפוצת הבניינים בערבית מדוברת ירדנית</p>	<p style="text-align: center;"><b>מושב מס' 9</b> <b>שיח ומגדר</b></p> <p style="text-align: center;"><b>חדר 427</b> <b>יו"ר: אבי גבורה</b></p> <p><b>עירית זאבי ואריאל פרידמן</b> נוכחות-נפקדות: דימויים לשוניים-חזותיים של נשים בפרסומות שהופיעו בשבועון החרדי "משפחה"</p> <p><b>אסתר הרצוג ואסף לב</b> שפה ויחסי כוח מגדריים בחדר הכושר</p> <p><b>עירית קופפרברג והילה אטיאס</b> גננות של ילדי מהגרי עבודה ממצבות את עצמן בשיח נרטיבי כקבוצה מקצועית לכידה ביחס לחברה הישראלית</p> <p><b>הילה שובלי-פולק</b> שיח כותרות תגוביות (טוקבקים) בהקשרים פוליטיים במרשתת</p>	
<b>הפסקה</b>				<b>17:05 – 17:20</b>
<p><b>דיון באודיטוריום:</b> <b>הכשרה להוראת עברית בבית הספר היסודי – על סף שינוי?</b></p> <p style="text-align: center;"><b>יו"ר: אילנה אלקד-להמן</b></p> <p><b>מתדיינות:</b> זוהר לבנת, יו"ר ועדת המקצוע ללשון בחינוך העל-יסודי חנה עזר, חוקרת בתחום אוריינות דליה הלוי, מפמ"ר עברית לקדם-יסודי וליסודי רבקה תמיר, מרכזת ארצית בוועדה להכשרת מורים וגננות בחינוך הלשוני</p>				<b>17:20 – 18:10</b>